

# synergy<sup>®</sup> BLUE

Совершенство технологий и дизайна



Напечатано в России. Согласно данным на 09.2011  
Некоторая информация данной брошюры может быть гарантирована,  
только если она соответствующим образом подтверждена в письменном виде.  
Копирование, использование данных и тираж (перепечатка) могут быть  
осуществлены только при согласии производителя.



NEXT LEVEL  
ELEVATOR

ThyssenKrupp Elevator 000

Address: 18/7 Andropova pr. (Nagatino i-Land), 115432 Moscow, Russia

Phone: +7 (495) 935 85 17/18 · Fax: +7 (495) 935 85 19

www.thyssenkrupp-elevator.ru · tke@thyssenkrupp-elevator.ru

ThyssenKrupp Elevator 000



ThyssenKrupp



WELCOME TO THE  
NEXT LEVEL

В рамках концепции Next Level мы предлагаем Вам качественные решения в соответствии с Вашими требованиями и преследуем весьма амбициозную цель: стремление к более высокому уровню, будь то экономическая эффективность, исполнение, надёжность, устойчивое развитие или дизайнерские решения.

В чем бы Вы ни нуждались: в лучшем лифтовом решении для нового здания, модернизации существующего оборудования, независимо от производителя и модели, или просто уверенности в надежности своей обслуживающей компании в любое время и в любом месте – наши решения значительно превосходят общепринятые стандарты отрасли.

Мы приглашаем Вас подняться на новый уровень вместе с нами!

## Современная технология и дизайн, которые никого не оставят равнодушным

### НОВЫЙ ЛИФТ synergy® BLUE

ThyssenKrupp Elevator предлагает Вам инновацию для офисных и жилых зданий – новую модель лифта synergy® BLUE, которая функционирует на новом уровне с точки зрения энергоэффективности, экологической безопасности и защиты окружающей среды. Новый лифт был спроектирован с целью уменьшения оголовка шахты до 30% и глубины приямка шахты до 70%. Таким образом, лифт synergy® BLUE можно легко интегрировать в существующие конструкции зданий.

Соответствуя высочайшим требованиям в дизайне и технологиях, лифт synergy® BLUE объединил в себе два на первый взгляд противоположных мира, не допуская никаких компромиссов. Результатом этого стало новое интеллектуальное поколение лифтов с абсолютно новой концепцией дизайна кабины, применив которую в выигрыше оказались все – пассажиры, владельцы зданий, а также все, кто заинтересован в защите окружающей среды.

01 КОНЦЕПЦИЯ BLUE  
Страница 04 – 05

02 ФИЛОСОФИЯ ДИЗАЙНА  
Страница 06 – 07

03 ВЫБОР СТИЛЯ  
Страница 08 – 11

04 ТЕХНОЛОГИЯ  
Страница 12 – 13

05 КОНТРОЛЛЕР E.COR  
Страница 14 – 17

06 ВАШИ ПРЕИМУЩЕСТВА  
Страница 18 – 19





Два мировоззрения – одна цель: совершенный лифт  
Широкие возможности дизайна – передовая лифтовая технология

## КОНЦЕПЦИЯ BLUE





## Совершенный изнутри

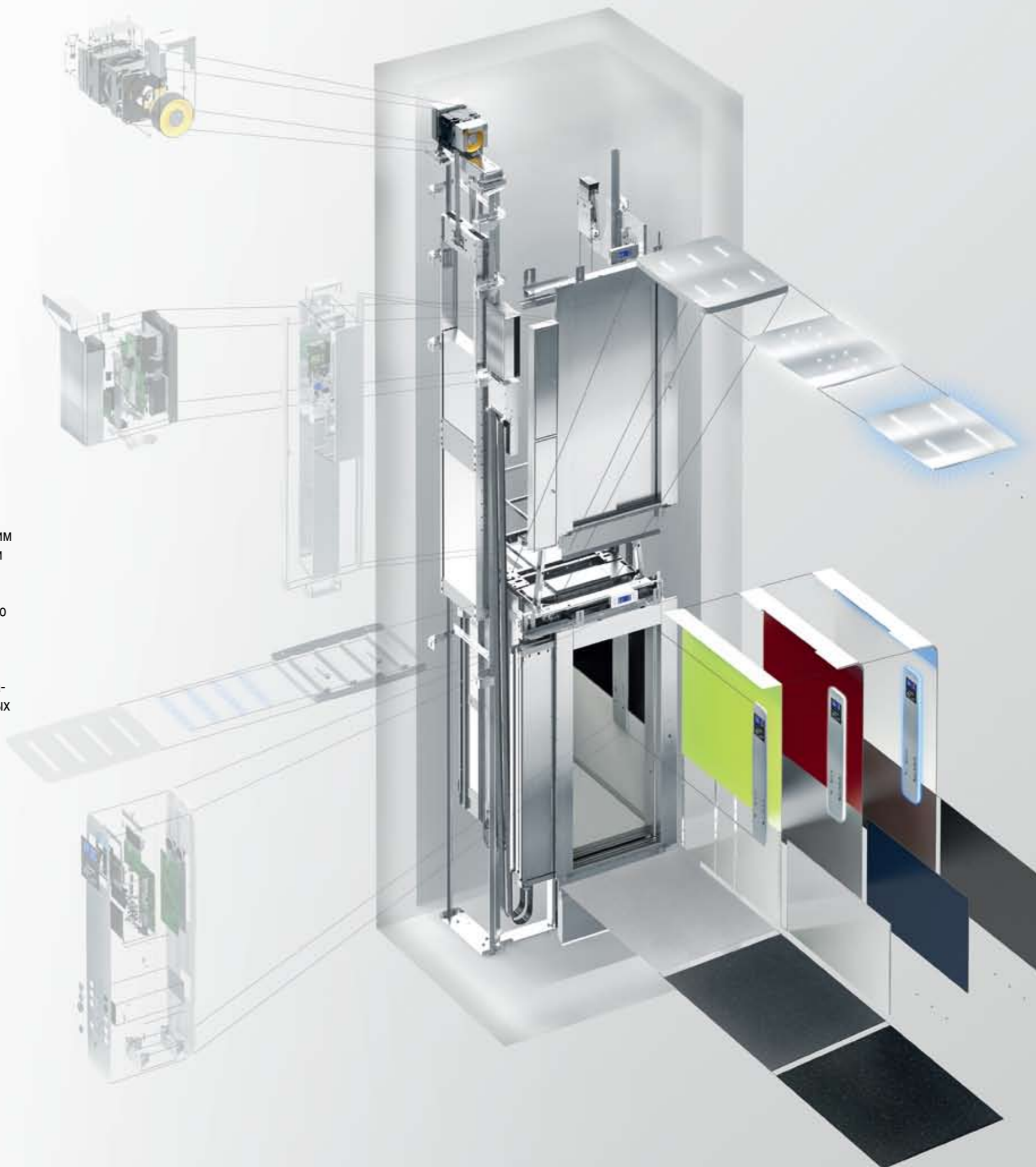
### ФИЛОСОФИЯ ДИЗАЙНА

- УНИКАЛЬНЫЙ ПОДБОР РОСКОШНЫХ КОНТРАСТНЫХ ЦВЕТОВ И МАТЕРИАЛОВ
- МОДУЛЬНАЯ СИСТЕМА ДВУХ ЦВЕТОВ И ДВУХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ИДЕАЛЬНОЙ КОМБИНАЦИИ
- СМЕСЬ ТРАДИЦИОННЫХ И ИННОВАЦИОННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ
- ПОДВЕСНЫЕ ПОТОЛКИ ОТКРЫВАЮТ НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ПОДСВЕТКИ
- ОСВЕЩЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ РАЗНОЦВЕТНЫХ СВЕТОДИОДОВ СОЗДАЕТ УНИКАЛЬНУЮ АТМОСФЕРУ

ДИЗАЙН НАШИХ КАБИН:  
СОВЕРШЕНСТВО ДО МЕЛЬЧАЙШИХ ДЕТАЛЕЙ.

Внешний вид лифта говорит очень много о Вашем здании. Именно поэтому мы предъявляем высокие требования к нашим системам не только с точки зрения технологий, но и с позиции дизайна. При этом интерьер кабины играет главную роль. Модульное решение дизайна кабин synergy® BLUE позволит Вам легко создать идеальный лифт, который будет полностью соответствовать Вашему видению.

Кабина лифта synergy® BLUE приведет Вас в восторг своей концепцией целостного, инновационного дизайна. Мы предлагаем три различных стиля отделки кабины, в каждом из которых представлен широкий спектр готовых решений с точки зрения цвета, формы, материалов и их комбинаций. Уникальный двухцветный дизайн BLUE, созданный командой знаменитых дизайнеров, был разработан специально для современных архитектурных решений.





## Кабина, которая всегда производит хорошее впечатление

### СЕРИЯ «STYLE»

- РАЗНООБРАЗИЕ МАТЕРИАЛОВ И ЦВЕТОВ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ ДИЗАЙНЕРУ ПОЛНУЮ СВОБОДУ ВЫБОРА
- ВАРИАЦИИ СТИЛЯ, БЛАГОДАРЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ НЕЙТРАЛЬНЫХ И КОНТРАСТНЫХ ДЕТАЛЕЙ ДЕКОРА
- ДОЛГОВЕЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА
- ЧЕТКИЕ ЛИНИИ И ЯРКОЕ ОСВЕЩЕНИЕ



STYLE A

sustainable efficiency



STYLE B



STYLE C



STYLE D



STYLE E



STYLE F

STYLE A | Верх: Нержавеющая сталь тип «Лён»  
Низ: Нержавеющая сталь тип «Hairline»

STYLE B | Верх: Темная кожа  
Низ: Светлая кожа

STYLE C | Верх: Лайм  
Низ: Бриллиантовая огранка

Дизайн кабины из коллекции «STYLE» будет полностью соответствовать Вашим предпочтениям и выбранному стилю Вашего здания. С помощью системы двух цветов и двух материалов можно создавать различные сочетания, которые идеально впишутся в интерьер и архитектуру здания. От выразительного черно-белого контраста до песочного цвета и оттенков морской волны – фантазируйте безгранично!

STYLE D | Верх: Зеленое яблоко  
Низ: Бриллиантовая огранка

STYLE E | Верх: Облака  
Низ: Темная кожа

STYLE F | Верх: Насыщенно-красный  
Низ: Бриллиантовая огранка

Для зданий, которые проектируются по стандартам «зеленого строительства», лифтовая линейка synergy® BLUE предлагает специальную ЭКО-модель. В ней используются сверхпрочные и 100% пригодные для вторичной переработки материалы: панели из нержавеющей стали, изготовленные из органического сырья резиновые настилы, инновационный контроллер E.COR, энергосберегающее освещение LED и другие.

Создан, чтобы сделать  
каждый Ваш день особенным

## СЕРИЯ «CHIC»

- ШИРОКИЙ ВЫБОР МАТЕРИАЛОВ И ЦВЕТОВ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ СВОБОДЫ В ВЫБОРЕ ДИЗАЙНА КАБИНЫ
- ПОДВЕСНЫЕ ПОТОЛКИ С ИЗГИБАМИ И ПЕРЕМЕННЫМ ОСВЕЩЕНИЕМ
- УНИКАЛЬНАЯ АТМОСФЕРА БЛАГОДАРЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ НЕПРЯМОГО ОСВЕЩЕНИЯ
- ЭМОЦИОНАЛЬНО НАСЫЩЕННЫЕ ЦВЕТОВЫЕ РЕШЕНИЯ И СВЕТОВЫЕ ЭФФЕКТЫ, БЛАГОДАРЯ ПОДСВЕТКЕ LED
- ТЕКСТУРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТАКТИЛЬНЫХ И ЧУВСТВЕННЫХ ОЩУЩЕНИЙ



CHIC A



CHIC B



CHIC C



ELEGANT A



ELEGANT B



ELEGANT C

CHIC A | Верх: Насыщенно-красный  
Низ: Морской шторм, освещение LED

CHIC B | Верх: Белый  
Низ: Нержавеющая сталь тип «Лён»,  
освещение LED

CHIC C | Верх: Туман  
Низ: Морской шторм, освещение LED

Коллекция кабин «CHIC» впечатлит Вас своими современными цветами, комбинацией материалов и уникальными возможностями подсветки. Непрямое освещение на потолке, профилях и вокруг панели управления придают интерьеру кабины творческий оттенок. Взаимодействие теплых и холодных цветов с текстурными поверхностями обеспечивает гармоничный контраст и приятную атмосферу. Волнующие акценты можно создать с помощью дополнительных LED светодиодов.

## СЕРИЯ «ELEGANT»

На что Вы обратили внимание?  
Великолепный вкус

- ЗАХВАТЫВАЮЩАЯ КОМБИНАЦИЯ ТРАДИЦИОННЫХ И СОВРЕМЕННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ
- ОЩУЩЕНИЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОСТИ В КАБИНЕ С ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЕННЫМ ИНТЕРЬЕРОМ
- МЯГКИЙ СВЕТ БЛАГОДАРЯ НЕПРЯМОМУ ОСВЕЩЕНИЮ
- ТЕКСТУРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТАКТИЛЬНЫХ И ЧУВСТВЕННЫХ ОЩУЩЕНИЙ

ELEGANT A | Верх: Белый  
Низ: Черный, освещение LED

ELEGANT B | Верх: Тюльпанное дерево  
Низ: Нержавеющая сталь тип «Лён»,  
освещение LED

ELEGANT C | Верх: Белый  
Низ: Нержавеющая сталь тип «Hairline»,  
освещение LED

Коллекция кабин «ELEGANT» перенесет Вас в мир высокой моды. Вдохновленный французским изобразительным искусством, этот дизайн воплотил в себе изысканность хорошего вкуса и внимание к деталям. Эксклюзивная отделка деревом, органические детали, неяркое освещение и необычные оттенки придают кабине фешенебельный и эксклюзивный вид. Коллекция «ELEGANT» поднимет уровень Вашего здания в глазах посетителей.

## Максимум эффективности – до мельчайших деталей

### ТЕХНОЛОГИЯ

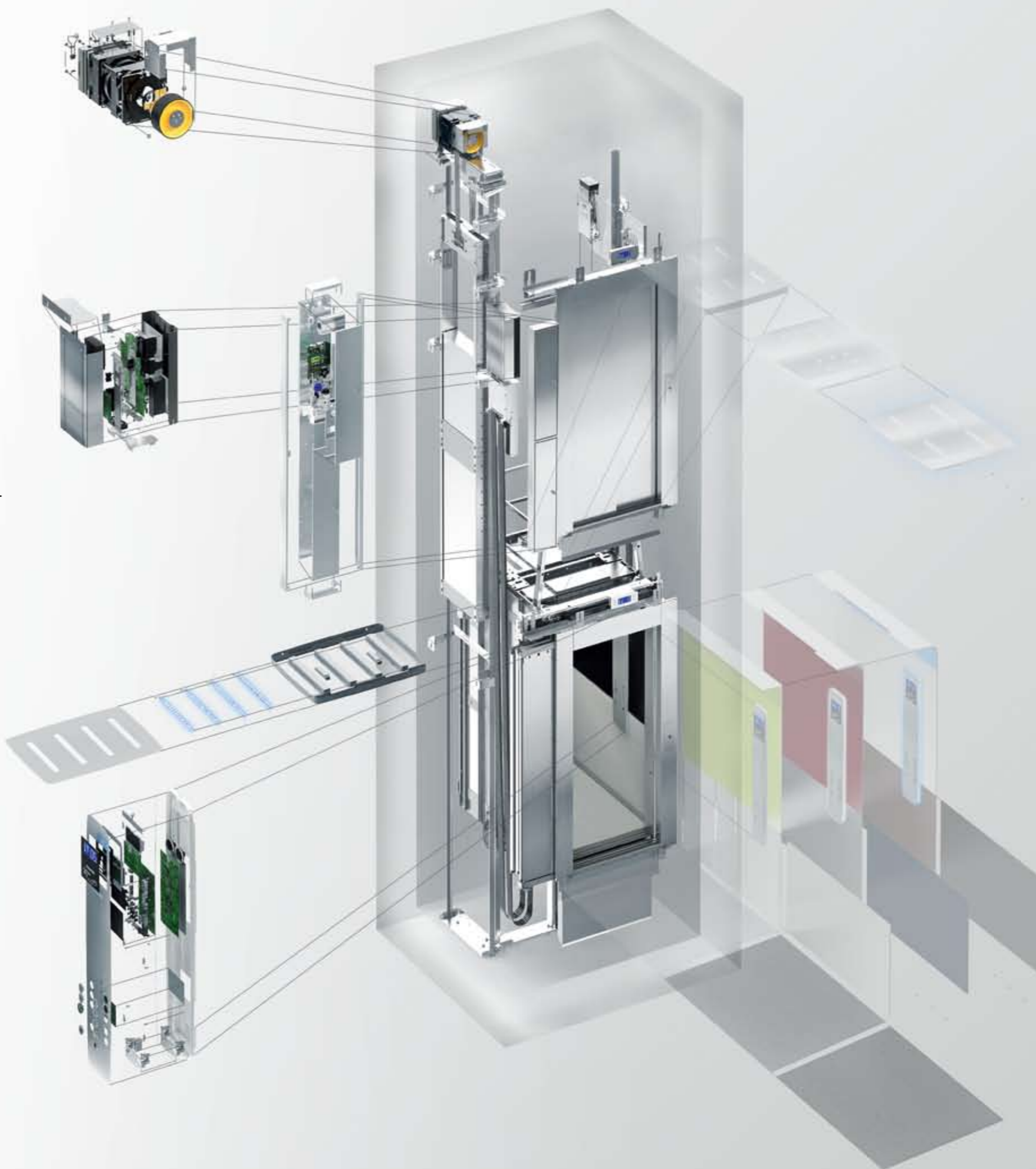
- ДОЛГОВЕЧНЫЕ КОМПОНЕНТЫ
- НАДЕЖНЫЕ, ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ С НИЗКИМИ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫМИ РАСХОДАМИ
- ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, СОВМЕЩАЮЩИЕ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТЬ И ЭКОЛОГИЧЕСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ
- КОМПАКТНЫЕ, ГИБКИЕ КОНСТРУКЦИИ

ЛИФТОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ОТ THYSSENKRUPP ELEVATOR: ПРЕВОСХОДСТВО НА КАЖДОМ УРОВНЕ.

Мы устанавливаем самые высокие технические требования к производимым лифтам. Мы рассматриваем название ThyssenKrupp Elevator как олицетворение качества, комфорта, эффективности, надежности и безопасности. В дополнение к нашему многолетнему опыту в области разработок и производства лифтов, мы вносим частичку ответственности в каждую новую систему.

Наши технологии ориентированы на будущее и обеспечивают экологически безопасное использование окружающей среды и природных ресурсов, не допуская никаких компромиссов.

Лифт synergy® BLUE обеспечивает оптимизированное энергопотребление, пониженное тепловыделение и выброс CO<sub>2</sub>, а также низкие эксплуатационные расходы. Низкая степень износа наших долговечных компонентов и интеллектуального контроллера E.COR®, обладающего такими функциями, как автоматический переход в режим ожидания и регенерация энергии, являются примерами того, насколько наши лифты соответствуют концепции экономической и экологической эффективности.





## Больше, чем просто контроллер

### КОНТРОЛЛЕР E.COR

- ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ И ЭКОНОМНЫЙ КОНТРОЛЛЕР
- РЕШЕНИЕ НА ОСНОВЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ РЯД ОПЦИЙ
- МИНИМАЛЬНЫЙ ИЗНОС БЛАГОДАРЯ ЭЛЕКТРОННЫМ КОМПОНЕНТАМ



E.COR® УСТАНОВЛИВАЕТ НОВЫЕ СТАНДАРТЫ ПОЧТИ НА ВСЕХ УРОВНЯХ. Интеллектуальный контроллер E.COR® является ключевым элементом лифта synergy® BLUE и обеспечивает массу преимуществ. Наиболее существенные из них – энергосбережение и сокращение затрат. Используя функцию рекуперации энергии при движении кабины вниз или торможении, E.COR® возвращает энергию обратно для использования в работе других функций, например, кондиционирования воздуха, освещения и т.д. E.COR® основан на программном обеспечении, что гарантирует высокую функциональную надежность. Те редкие проблемы, которые могут возникнуть в работе лифта, выявляются задолго до момента возможной поломки. E.COR® информирует о текущем состоянии лифта и напоминает о дате следующего техосмотра. Это повышает общую надежность и работоспособность оборудования.

## Сделайте шаг в будущее вместе с нами

- ФУНКЦИЯ АВТОНОМНОГО ОБУЧЕНИЯ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ
- ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
- НЕПРЕВЗОЙДЕННЫЙ КОМФОРТ ДВИЖЕНИЯ
- УСТРОЙСТВО АБСОЛЮТНОГО ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ ТОЧНОСТИ ОСТАНОВКИ КАБИНЫ НА ЭТАЖЕ



КОМФОРТ Пассажира начинается с кнопки вызова E.COR® приспосабливается к режиму эксплуатации лифта и обеспечивает минимальное время ожидания и движения. Наличие нескольких режимов работы обеспечивает автоматический переход в высокоскоростной режим в периоды интенсивной работы, а затем в экономичный при нерегулярной эксплуатации. В режиме ожидания E.COR® отключает все ненужные компоненты, кроме кнопки вызова лифта. После ее нажатия плавное ускорение и торможение, а также современный механизм открытия двери обеспечивают плавное и комфортное движение.



## Идеальный баланс

- БЫСТРОЕ РЕАГИРОВАНИЕ БЛАГОДАРЯ ИНТЕРАКТИВНОМУ ДОСТУПУ
- ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ: НАПРИМЕР, НАПОМИНАНИЕ О ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ
- ПРОГРАММИРОВАНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ЦЕЛЕВЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ



1. Энергоэффективный: регенерационный импульсный инвертор
2. Долговечный: светодиодное освещение LED
3. Интеллектуальный: лифтовый контроллер
4. ЧРЕЗВЫЧАЙНО эффективный: привод лифта



**Высокоскоростной режим**  
при частом использовании



**Эко-режим** при минимальной  
эксплуатации или в режиме покоя



**Рекуперация энергии**

**E.COR® – ИНТЕРАКТИВНЫЙ ЦЕНТР УПРАВЛЕНИЯ ЛИФТОМ.**

Благодаря Интернет подключению, Вы будете видеть все операционные данные контроллера E.COR®. Это обеспечит максимально быстрое время реагирования и оптимальную техническую поддержку. Обновления программного обеспечения можно легко загрузить и установить. Предназначенный для комплексного обслуживания, E.COR® ставит на первый план безопасность.

**НОВЫЙ УРОВЕНЬ УДОБСТВА ЭКСПЛУАТАЦИИ:  
ДЛЯ ПАССАЖИРОВ И ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА ЗДАНИЯ.**

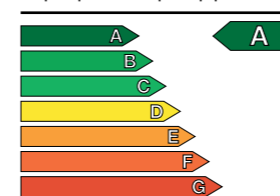
LCD-дисплей в кабине лифта отображает символы, обозначающие переход лифта в высокоскоростной или экономичный режим, а также процесс регенерации электрической энергии. Кроме того, в нем есть функция звукового оповещения для еще большего удобства обслуживания и комфорта поездки. Даже такие элементы, как освещение или дисплей, могут быть индивидуально запрограммированы – E.COR® контролирует все так, как Вы того хотите.

## Разрабатывая E.COR®, мы думали о будущем поколении

- ПОДТВЕРЖДЕН НАИВЫСШИЙ РЕЙТИНГ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ КЛАССА «А» СЕРТИФИКАЦИИ VDI 4707 ДЛЯ ЛИФТОВ, НАХОДЯЩИХСЯ В ЭКСПЛУАТАЦИИ
- ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ
- ТЕХНОЛОГИИ, КОТОРЫЕ ОРИЕНТИРОВАНЫ НА БУДУЩЕЕ – ТОЛЬКО РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭНЕРГИИ



Сертификат энергоэффективности



Пример сертификата энергоэффективности лифта, установленного в Германии (630 кг, 1 м/с)

**E.COR® ЗАБОТИТСЯ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И О ВАШЕМ БЮДЖЕТЕ.**

Контроллер E.COR® открывает новую эру лифтовых технологий, объединяющую в себе эффективность и защиту окружающей среды. Во времена, когда человечество заговорило о сокращении выбросов углекислых газов CO<sub>2</sub> и применении более сознательного подхода к ресурсам, Вы можете сделать свой значительный вклад в энергоэффективное будущее благодаря установке E.COR®. Ценная энергия больше не растрачивается зря, а сам контроллер разработан, исходя из экологически безопасного жизненного цикла. Новый контроллер E.COR® дает зеленый свет для финансовой и экологической экономии.



## Для тех, кто впервые выбрал для себя новый лифт synergy® BLUE

### ВАШИ ПРЕИМУЩЕСТВА



#### Простая интеграция

- Эффективное использование пространства (сокращение оголовка до 30% и приямка шахты до 70%)
- Индивидуальное решение для Вашего здания при низких строительных затратах



#### Рекуперация энергии

- Экономия до 40%\* расходов электроэнергии во время движения
- Распределение регенерированной энергии внутри здания



#### Управление мощностью

- Функция режима ожидания сокращает затраты электроэнергии до 86%\*\*
- Сокращение выбросов CO<sub>2</sub>
- Увеличенный срок эксплуатации компонентов



#### Устройство абсолютного позиционирования

- Точное определение положения для предотвращения потенциальных угроз
- Не требует повторной калибровки после перебоа питания



#### Станция управления лифтом

- Подключение к сети Интернет: быстрое реагирование и оптимальный канал служебной связи
- Функция адаптации для сокращения движения с пустой кабиной и максимальной эффективности работы

#### Философия дизайна

- Широкий выбор дизайнерских решений, подобранных в соответствии с тенденциями в архитектуре и просто хорошим вкусом
- Концепция: «2 материала и 2 цвета» обеспечивает максимальную индивидуализацию и выбор из более чем 1000 возможных вариантов исполнения



#### Дизайн<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Технология двухцветного эффекта

- Широкий выбор комбинаций благодаря огромному выбору материалов и цветов
- Модульная концепция цветов позволяет выбрать индивидуальное решение



<sup>2</sup>Технология экологической безопасности

- Вся кабина изготовлена из материалов, пригодных для 100% повторной переработки
- Светодиодное освещение, регенерация энергии и управление мощностью в качестве стандартных функций



<sup>3</sup>Технология освещения

- Разноцветные LED светодиоды создают индивидуальную атмосферу
- В сочетании с E.COR® Вами могут быть реализованы различные цветовые решения кабины на разных этажах здания



#### Доступность

- Точное позиционирование
- Яркое освещение (100 люкс на каждом этаже)
- Двухцветный дизайн для удобства различия элементов кабины



\* При сравнении лифтов без машинного помещения с системой рекуперации и без

\*\* В сравнении с традиционными лифтами